

Vorwort

Liebe Lernerin, lieber Lerner,

in den Bänden *totem 1* und *2* haben Sie die Familien Le Tallec und Bonomi aus Nantes durch ihren Alltag und zu verschiedenen Unternehmungen begleitet. Sie erlebten mit und durch sie die französische Sprache und Kultur. In *totem 3* tritt die Vermittlung kulturellen Wissens durch Auszüge aus Originaltexten und Bildquellen in den Vordergrund.

totem basiert auf unserer langjährigen Erfahrung als Kursleiter/innen für Französisch als Fremdsprache und ist ein dreibändiges Lehrwerk für Erwachsene in Französisch-Kursen in Volkshochschulen, Sprachschulen und Universitäten. *totem 3* entspricht der Niveaustufe B1 des Gemeinsamen Europäischen Referenzrahmens (GER) und bereitet auf die DELF-Prüfung B1 vor.

totem 3 enthält acht *Dossiers*, die jeweils aus 14 Seiten bestehen:

- jedes *Dossier* beginnt mit einer Einstiegsseite auf der die Lernziele und das Thema des folgenden *Dossiers* vorgestellt werden
- jedes *Dossier* enthält fünf *Leçons* (eine Doppelseite = eine *Leçon*)
- die letzte *Leçon* eines *Dossier* befasst sich immer mit Kultur, Land und Leuten: *Culture*
- eine Doppelseite mit Übungsaufgaben: *Entraînement*
- jedes *Dossier* schließt mit einem Projektangebot ab: *Action !*

Das *Dossier „Faisons connaissance“* bietet auf vier Seiten einen Einstieg in Sprache und Kultur.

In *totem 3* erleichtern authentische Hör-/Text- oder Bildsorten wie z.B. Zeitungsartikel, Radiosendungen, Infografiken, Buchcover oder auch Comics den Einstieg in das Thema eines *Dossier*. Auch die folgenden *Leçons* werden von abwechslungsreichen Hör- und Lesetexten, sowie Bildmaterial, gestützt. Die fünfte *Leçon, Culture*, stellt eine spezifische Textsorte vor (Roman, Gedicht, Theaterstück, Brief...). Diese Doppelseiten bieten eine Vielzahl an schriftlichen Originaltexten an. So lernen Sie einerseits die Besonderheiten jedes Textes kennen und erwerben andererseits zusätzliches Wissen über die französische Kultur.

Auf der eingelegten DVD-Rom gibt es zu jedem *Dossier* ein thematisch passendes Video (Reportage, Werbung, Umfrage, Auszüge aus Fernsehsendungen...).

Als Kursleiter/innen für Französisch haben wir die Erfahrung gemacht, dass sich unsere Teilnehmer besonders für die französischen „Klassiker“ interessieren. In *totem 1* und *2* haben wir die französische Kultur implizit vermittelt; in *totem 3* vertiefen wir diese Ansätze, indem wir den Lernenden zusätzliches kulturelles Wissen vermitteln.

Wir haben dem kommunikativen Ansatz von *totem 3* eine weitere handlungsorientierte Perspektive hinzugefügt. Abwechslungsreiche Gruppenarbeiten mit unterschiedlichen Rollenverteilungen und Rechercheaufgaben bieten Gelegenheit zum Austausch, fördern den aktiven Sprachgebrauch und nicht zuletzt die Freude am Erlernen der Sprache.

Wir hoffen als Autoren, dass Sie mit *totem 3* mindestens genauso so viel Spaß an der französischen Sprache und Lernerfolg haben werden wie mit *totem 1* und *2*.

Marie-José Lopes und Jean-Thierry Le Bougrec